



## **MANIFESTO ANNUALE DEGLI STUDI A.A. 2015-2016**

- **Laurea in *Lingua e cultura italiana per la scuola e l'insegnamento della lingua italiana a stranieri***
  - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
  - Curricoli
  - Docenti e insegnamenti del corso di laurea
  
- **Laurea in *Mediazione linguistica e culturale***
  - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
  - Curricoli
  - Docenti e insegnamenti del corso di laurea
  
- **Laurea Magistrale in *Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica***
  - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
  - Curricoli
  - Docenti e insegnamenti del corso di laurea magistrale
  
- **Laurea Magistrale in *Scienze Linguistiche e comunicazione interculturale***
  - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
  - Curricoli
  - Docenti e insegnamenti del corso di laurea magistrale
  
- **Tirocinio Formativo Attivo (TFA)**
- **Calendario dei corsi e degli esami**
- **Calendario degli appelli di laurea**
- **Modalità di iscrizione**
  
- **Tasse e Contributi**

**LAUREA IN LINGUA E CULTURA ITALIANA PER LA SCUOLA E  
L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA ITALIANA A STRANIERI  
(CLASSE L-10 - LETTERE)**

**Obiettivi formativi del corso di laurea**

Il corso in *Lingua e cultura italiana* per la scuola e l'insegnamento della lingua italiana a stranieri si propone di fornire allo studente una solida formazione di base, metodologica e storica, negli studi linguistici, didattici, filologici e letterari, storici e artistici, con i necessari riferimenti alla tradizione ed al retaggio della classicità, ma centrata sul periodo che va dal Medioevo latino e dalle origini romanze sino all'età moderna e contemporanea, anche in relazione con le culture europee. Obiettivo rilevante è la risposta ai bisogni di una società multiculturale e multilingue, in cui l'italiano è oggetto di apprendimento da parte degli stranieri, sia in Italia (immigrati adulti, figli di immigrati presenti nella scuola), sia all'estero. Nell'ambito delle conoscenze di base sono comprese la buona conoscenza di almeno una lingua dell'Unione Europea, la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica in campo umanistico, ed una specifica esperienza di laboratorio dedicata alle tipologie testuali ed alla scrittura.

Finalità, anche se non esclusiva, del corso di laurea, nella sua specificità di primo ciclo di studi superiori, è quella di avviare lo studente all'insegnamento dell'italiano come lingua seconda in Italia ed all'estero, all'esercizio di attività di promozione e diffusione della lingua e della cultura italiana, anche in relazione alla gestione dei rilevanti problemi linguistici e culturali degli immigrati stranieri in Italia, e più in generale, nella prospettiva di un secondo ciclo di studi superiori, all'insegnamento di materie umanistiche e letterarie nella scuola secondaria.

Il corso di laurea è strutturato in un primo anno comune, e si articola poi in tre curricula. In tutti i curricula sono previsti periodi obbligatori di tirocinio o stage, di carattere didattico, in Italia o all'estero, con conseguimento di crediti formativi.

Nel corso del primo anno viene proposta agli studenti un'ampia base di insegnamenti fondamentali di ambito letterario, linguistico, glottologico, storico, necessario quadro di riferimento anche per la piena e positiva integrazione degli studenti stranieri. L'offerta didattica per il II e III anno è organicamente differenziata. Un curriculum è mirato alla preparazione di docenti madre lingua e non, e di altre figure professionali in grado di operare sia in ambito scolastico che in altri contesti istituzionali e sociali come lettori, facilitatori, mediatori linguistici, promotori della lingua e della cultura italiana all'estero. A tale scopo gli insegnamenti impartiti nel curriculum sono volti a curare con particolare attenzione la formazione linguistica, glottodidattica, letteraria, con le necessarie integrazioni metodologiche e disciplinari. Questo curriculum è posto in diretta relazione con l'impianto della Laurea Magistrale in "Scienze linguistiche e comunicazione interculturale" (LM-39), che prevede un curriculum finalizzato all'approfondimento degli studi sulla didattica della lingua italiana a stranieri. Un secondo curriculum è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore della conservazione e della fruizione dei beni artistici e culturali, con particolare riferimento alla realtà toscana, della promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, della comunicazione e dell'editoria, in diretta relazione con l'impianto della Laurea Magistrale in "Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica" (LM-14), in particolare con un percorso orientato all'acquisizione delle competenze testuali per l'insegnamento, in un contesto scolastico che vede la sempre maggiore presenza nelle classi di alunni figli di immigrati. Tale percorso consentirà, nel quinquennio, il conseguimento dei crediti formativi necessari per accedere al Tirocinio Formativo Attivo (classi A043 e A050). A tale scopo gli insegnamenti impartiti nel curriculum saranno concentrati su una specifica dimensione letteraria e storico-culturale.

Un terzo curriculum è mirato alla formazione di docenti della lingua dei segni italiana (LIS) e di altre figure professionali in grado di operare, in contesto scolastico e non, come educatori, assistenti, mediatori, operatori con adulti e bambini sordi. A tale scopo gli insegnamenti impartiti nel curriculum, oltre alla conoscenza della lingua

dei segni italiana sono rivolti a curare la formazione linguistica, glottodidattica, semiotica e generalmente antropologico-culturale, nelle dimensioni teorica e applicativa, al fine di rendere in grado i laureati di operare con questa modalità comunicativa.

### **Curricoli**

Il corso è strutturato in un primo anno comune, e si articola poi in tre curricoli. In tutti i curricoli sono previsti periodi obbligatori di tirocinio o stage, di carattere didattico, in Italia o all'estero, con conseguimento di crediti formativi.

Nel corso del primo anno viene proposta agli studenti un'ampia base di insegnamenti fondamentali di ambito letterario, linguistico, glottologico, storico, necessario quadro di riferimento anche per la piena e positiva integrazione degli studenti stranieri.

- Il curriculum **“Insegnamento della lingua e della cultura italiana a stranieri”** è mirato alla preparazione di docenti madre lingua e non, e di altre figure professionali in grado di operare sia in ambito scolastico che in altri contesti istituzionali e sociali come lettori, facilitatori, mediatori linguistici, promotori della lingua e della cultura italiana all'estero.
- Il curriculum **“Competenze storiche e letterarie per la scuola italiana”** è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore della conservazione e della fruizione dei beni artistici e culturali, con particolare riferimento alla realtà toscana, della promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, della comunicazione e dell'editoria. Può costituire inoltre il primo segmento del percorso per l'accesso nella scuola secondaria di primo e secondo grado. Proseguendo con la Laurea Magistrale in “Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica” (LM-14), curriculum “Competenze testuali per l'insegnamento”, si possono ottenere i crediti formativi necessari per accedere al Tirocinio Formativo Attivo (TFA). Per tali motivi gli insegnamenti impartiti sono concentrati su una specifica dimensione letteraria e storico-culturale.
- Il curriculum **“Insegnamento della Lingua dei Segni Italiana”** è mirato alla formazione di docenti della lingua dei segni italiana (LIS) e di altre figure professionali in grado di operare, in contesto scolastico e non, anche come educatori, assistenti, mediatori, operatori con adulti e bambini sordi. A tale scopo gli insegnamenti impartiti, oltre alla conoscenza della lingua italiana dei segni italiana, sono rivolti a curare la formazione linguistica, glottodidattica, semiotica e generalmente antropologico-culturale, nelle dimensioni teorica e applicativa, al fine di rendere in grado i laureati di operare con questa modalità comunicativa.

**Requisiti d'ammissione**

Per essere ammessi al corso occorre essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore, o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell'Università. Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze di base relative alle discipline oggetto degli studi universitari. Gli studenti che intendono iscriversi al primo anno di corso dovranno sottoporsi a un test volto ad accertare le capacità di comprensione del testo e le necessarie conoscenze della lingua italiana e di cultura generale negli ambiti disciplinari di competenza del corso di laurea. Sulla base degli esiti del test saranno predisposte attività extra-curricolari di sostegno per gli studenti che evidenzino lacune.

**Requisiti d'ammissione degli studenti stranieri**

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il 3 settembre 2015. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 3), dalla Terza Università di Roma (IT) e dall'Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Per gli studenti cinesi il livello minimo richiesto è A2-B1.

Per gli studenti comunitari la partecipazione alla prova di lingua è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

**Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti**

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Dipartimento, che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, si deve presentare una domanda di riconoscimento crediti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione didattica e all'approvazione del Consiglio di Dipartimento.

**Passaggio agli anni successivi di corso**

Lo studente che non consegue alla data del 30 settembre almeno 24 CFU nel I anno di corso o 66 CFU nei primi due, deve nuovamente iscriversi, come ripetente, rispettivamente al I o al II anno di corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del III anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al III anno. Gli studenti iscritti da più di sei anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

**Organizzazione del corso di laurea**

La durata regolare del corso in *Lingua e cultura italiana* è di tre anni. Per conseguire la laurea lo studente deve aver acquisito 180 crediti; convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminari, tirocini e stage, svolti in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

### **Piani di studio**

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 4 dicembre 2015.

Lo studente, digitando le proprie credenziali di accesso, potrà collegarsi all'indirizzo <https://didattica.unistrasi.it/Home.do> e selezionare la voce "Piano di studio", proseguendo la compilazione online.

**Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito dal Consiglio di Dipartimento un piano di studio d'ufficio.**

### **Modifiche ai piani di studio**

Le modifiche possono essere richieste esclusivamente nelle finestre temporali indicate sul portale "pratiche studenti", al di fuori di tali periodi non saranno accettate. Accedendo al portale è possibile richiedere le seguenti modifiche ai piani di studio:

- Anticipo esame
- Inserimento esame in esubero
- Sostituzione esame
- Riconoscimento attestato/certificazione
- Sostenimento esame fuori ateneo
- Variazione (aumento o, se prevista, diminuzione) CFU di singoli esami
- Riconoscimento esami carriera pregressa
- Cambiamento lingua triennale
- Eliminazione esame in esubero
- Cambio di corso di laurea
- Riconoscimento tirocinio
- Sostituzione esame per cessazione insegnamento

Si possono presentare al massimo 2 richieste di modifica di piano di studio per Anno Accademico, e al massimo 2 richieste di modifica della lingua triennale nell'intera carriera (triennio/biennio).

### **Frequenza**

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o per quello di studente-lavoratore. Per lo studente-lavoratore, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 crediti.

Al momento dell'iscrizione all'esame lo studente dichiarerà la propria condizione di frequentante o non frequentante. Il programma per frequentanti e per non frequentanti è specificato, per ciascuna disciplina, nella guida dello studente.

**Prova finale\***

Al compimento degli studi viene conseguita la laurea in *Lingua e cultura italiana* (Classe L-10 – Lettere). La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella elaborazione di un testo scritto della lunghezza di circa 20 cartelle (40.000 caratteri, spazi inclusi), che possono essere ragionevolmente ridotte di numero per studenti, soprattutto non italofoni, per i quali l'elaborazione scritta è particolarmente impegnativa, così da puntare sulla qualità, e ragionevolmente aumentate per studenti desiderosi di cimentarsi con una prova più corposa, o per temi che richiedano di per sé la presentazione di materiali o simili. La stesura dell'elaborato è seguita da un tutor (scelto dallo studente) e da un revisore (scelto dal Direttore del Dadr o dal Coordinatore dell'area didattica, su proposta del tutor). Gli studenti hanno la possibilità di redigere gli elaborati, previo accordo con il tutor, in una lingua diversa dall'italiano, allegando in questo caso un abstract in lingua italiana. La consegna dell'elaborato definitivo al tutor e al revisore deve avvenire almeno trenta giorni prima della data della proclamazione. Il voto finale corrisponde alla media ponderata degli esami, espressa in centodecimi, con l'aggiunta di 0-7 punti assegnati all'elaborato. Al tutor spetta l'assegnazione di massimo 4 punti, al revisore di massimo 3 punti. Può essere assegnata la lode, ove il punteggio raggiunto (media più punteggio assegnato all'elaborato) sia di 110/110, nei casi in cui vi sia il parere favorevole sia del tutor sia del revisore. La formazione del punteggio è a cura del tutor, che verbalizza il voto finale almeno sette giorni prima della proclamazione e contestualmente trasmette alla Segreteria studenti una copia dell'elaborato in formato digitale per l'archiviazione. La proclamazione dei laureati avviene in un'unica data per ciascun appello di Laurea alla presenza del Rettore o di un suo delegato e di altri due docenti o ricercatori dell'Università per Stranieri, almeno uno dei quali di ruolo.

\*Gli studenti immatricolati nell'a.a. 2015/16 svolgeranno la prova finale secondo le modalità sopra descritte. Gli studenti immatricolati negli anni precedenti potranno scegliere se sostenere la prova finale con la vecchia modalità (discussione davanti alla commissione) o con la nuova.

**Conseguimento del titolo (nuova modalità)**

Lo studente che intende laurearsi dovrà scaricare e compilare il modulo **“Prenotazione esame di laurea” da consegnare almeno 45 giorni prima della data della proclamazione** presso l'Area Management Didattico e URP.

Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina

[http://www.unistrasi.it/1/476/2145/Guide dello studente e modulistica - corsi di laurea.htm](http://www.unistrasi.it/1/476/2145/Guide_dello_studente_e_modulistica_-_corsi_di_laurea.htm) del sito web.

Per sostenere l'esame di laurea occorre presentare almeno 30 giorni prima della data della proclamazione la seguente documentazione:

1. libretto universitario
2. ricevuta di versamento della tassa di diploma di € 51,65.  
Il versamento potrà essere effettuato tramite:bollettino postale sul c/c n. 10347532, intestato a: Università per Stranieri – Servizio cassa **oppure** tramite bonifico bancario sul c/c n° 63228233 IBAN IT 73 G 01030 14217 000063228233 BIC PASCITM1J25 -Monte dei Paschi di Siena - Ag. 13, P.zza Giovanni Amendola n. 4 – Siena; bancomat o carta di credito (direttamente presso il front-office dei Corsi Universitari).
3. n° 1 marca da bollo da € 16,00
4. ricevuta posizione biblioteca
5. ricevuta Almalaurea
6. moduli di assegnazione tesi e questionario di valutazione  
- n° 2 copie della tesi di laurea, direttamente al tutor e al revisore, sia cartacee che in formato digitale (pdf). Sarà cura del tutor trasmettere alla segreteria la tesi in formato digitale per l'archiviazione almeno 7 giorni prima della data di proclamazione.

### **Conseguimento del titolo (vecchia modalità)**

Lo studente che intende laurearsi dovrà scaricare e compilare il modulo **“Prenotazione esame di laurea” da consegnare almeno 45 giorni prima della seduta di tesi** presso l'Area Management Didattico e URP.

Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina [http://www.unistrasi.it/1/476/2145/Guide dello studente e modulistica - corsi di laurea.htm](http://www.unistrasi.it/1/476/2145/Guide_dello_studente_e_modulistica_-_corsi_di_laurea.htm) del sito web e devono essere presentati almeno **15 giorni prima della data dell'esame di laurea:**

- domanda di assegnazione della tesi di laurea e proposta di assegnazione del docente correlatore da far compilare al docente relatore di tesi; entrambi i moduli possono essere scaricati direttamente dal sito o ritirati presso l'Area Management Didattico e URP (Piazza Carlo Rosselli, 27/28 tel. +39 0577240346/112). Al momento della conferma della domanda lo studente deve indicare gli eventuali strumenti didattici necessari per la discussione della tesi (lavagna luminosa, proiettore del computer, registratore o altro);
- libretto universitario;
- ricevuta del pagamento della tassa di iscrizione all'esame di laurea;
- ricevuta di compilazione del questionario AlmaLaurea;
- n. 1 marca da bollo da € 16,00;
- ricevuta posizione biblioteca (la posizione con la Biblioteca di Ateneo deve essere regolarizzata entro 15 giorni dall'esame di laurea);
- n. 1 copia della tesi di laurea con il frontespizio firmato dal relatore.

La copia della tesi di laurea, con il frontespizio firmato dal relatore, deve essere presentata entro 15 giorni dall'appello di laurea presso l'Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240346/ 0577240112/ 0577240166; [corsiuni@unistrasi.it](mailto:corsiuni@unistrasi.it)).

**A.A. 2015/2016**  
**CORSO DI LAUREA IN LINGUA E CULTURA ITALIANA PER L'INSEGNAMENTO AGLI**  
**STRANIERI E PER LA SCUOLA**  
**PIANO DEGLI ESAMI**

**CURRICOLO: INSEGNAMENTO DELLA LINGUA E DELLA CULTURA ITALIANA A STRANIERI**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01- Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01 - Glottologia	9
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri	9
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/14 – Letterature comparate L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta*	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/01 – Sociolinguistica M-FIL/05 – Semiotica M-GGR/01 – Geografia M-PED/01 - Pedagogia generale	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I anno) fra: L-ART/02 – Storia dell'arte moderna L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
L-FIL-LET/10 - Didattica della letteratura	6
1 esame a scelta *	6
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>



**CURRICOLO: COMPETENZE STORICHE E LETTERARIE PER LA SCUOLA ITALIANA**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01- Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
1 esame a scelta tra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/14 – Letterature comparate	9
M-GGR/01 - Geografia	9
L-FIL-LET/13 – Filologia italiana	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 – Grammatica italiana M-PED/01 – Pedagogia generale	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/10 – Didattica della letteratura L-LIN/02 – Verifica e valutazione M-FIL/05 – Semiotica	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/10 – Storia della critica e delle poetiche	9
L-FIL-LET/04 – Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta fra: L-ART/01 – Storia dell’arte medievale L-ART/02 – Storia dell’arte moderna L-ART/03 – Storia dell’arte contemporanea	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I ed al III anno) fra: L-ART/02 – Storia dell’arte moderna L-ART/03 – Storia dell’arte contemporanea L-ART/04 – Istituzioni e gestione beni culturali M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
2 esami a scelta *	12
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

**CURRICOLO: INSEGNAMENTO DELLA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA (LIS)**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01 - Linguistica generale**/ Lingua dei Segni Italiana (LIS): strutture Linguistiche (I)	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa**/ Linguaggio e sordità	9
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 - Storia medievale M-STO/02 - Storia moderna M-STO/04 - Storia contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	9
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01 - Glottologia	9
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri	9
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/14 - Letterature comparate L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta*	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/01 - Sociolinguistica M-FIL/05 - Semiotica M-GGR/01 - Geografia M-PED/01 - Pedagogia generale	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I anno) fra: L-ART/02 - Storia dell'arte moderna L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea M-STO/01 - Storia medievale M-STO/02 - Storia moderna M-STO/04 - Storia contemporanea	9
L-FIL-LET/10 Didattica della letteratura	6
1 esame a scelta *	6
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

\*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dal DADR o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei con cui la nostra Università ha stabilito convenzioni.

\*\* Agli iscritti che possiedono un titolo di esperto nella Comunicazione LIS, riconosciuto valido dall'apposita Commissione, sono riconosciuti 12 CFU, di cui 9 in Linguistica generale e 3 in Linguistica educativa.

**DOCENTI E INSEGNAMENTI**  
**LAUREA IN LINGUA E CULTURA ITALIANA PER L'INSEGNAMENTO AGLI**  
**STRANIERI E PER LA SCUOLA**

<b>SSD – Insegnamento</b>	<b>n. ore</b>	<b>Docente</b>	<b>E-mail</b>
L-FIL-LET/10 + L-FIL-LET/11 – Didattica della letteratura	36	Alejandro Patat	patat@unistrasi.it
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	54	Pierangela Diadori	diadori@unistrasi.it
L-FIL-LET/13 – Filologia italiana	54	Giuseppe Marrani	marrani@unistrasi.it
M-GGR/01 – Geografia	54	Massimiliano Tabusi	tabusi@unistrasi.it
L-LIN/01 – Glottologia	54	Marina Benedetti	benedetti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	54	Donatella Troncarelli	troncarelli@unistrasi.it
L-ART/04 – Istituzioni e gestione beni culturali	54	Marco Campigli	mcampigli@hotmail.com
Laboratorio di Informatica	24 12	Vera Gheno Gianpiero Ciacci	v.gheno@gmail.com ciacci@unistrasi.it
Laboratorio di scrittura	36 36 36 36 36	Donatella Troncarelli Luigi Spagnolo Carla Bruno Gianluca Biasci Giada Mattaruccio	troncarelli@unistrasi.it spagnolo@unistrasi.it bruno@unistrasi.it biasci@unistrasi.it mattaruccio@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana	54 54 54	Valentina Russi Luigi Trenti Alejandro Patat	russi@unistrasi.it trenti@unistrasi.it patat@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea	54	Daniela Brogi	daniela.brogi@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 – Letterature comparate	54	Tiziana De Rogatis	derogatis@unistrasi.it
L-FIL-LET/04 – Lingua e letteratura latina	36+ 36	Cristiana Franco	franco@unistrasi.it
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/02 – Linguistica educativa	54	Andrea Villarini	villarini@unistrasi.it
L-LIN/01 – Linguistica generale	54 54 54	Paola Dardano Silvia Pieroni Carla Bruno	dardano@unistrasi.it silvia.pieroni@unistrasi.it bruno@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	54	Massimo Palermo	palermo@unistrasi.it
M-PED/01 – Pedagogia generale	54	Carolina Scaglioso	arcadiaebambi2@libero.it
M-FIL/05 – Semiotica	54	Sabrina Machetti	machetti@unistrasi.it
L-LIN/01 – Sociolinguistica	54	Liana Tronci	tronci@unistrasi.it
M-STO/04 – Storia contemporanea	54	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 – Storia della critica e delle poetiche	54	Luigi Trenti	trenti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	54	Giovanna Frosini	frosini@unistrasi.it
L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea	54	Claudio Pizzorusso	pizzorusso@unistrasi.it
L-ART/01 – Storia dell'arte medievale	54	Marco Campigli	mcampigli@hotmail.com
L-ART/02 – Storia dell'arte moderna	54	Claudio Pizzorusso	pizzorusso@unistrasi.it
M-STO/01 – Storia medievale	54	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 – Storia moderna	54	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 – Teorie dei generi letterari e delle testualità	36	Valentina Russi	russi@unistrasi.it
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	36+ 18+	Monica Barni Sabrina Machetti	barni@unistrasi.it machetti@unistrasi.it

## **LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

### **(CLASSE L-12 – MEDIAZIONE LINGUISTICA)**

#### **Obiettivi formativi del corso di laurea**

Il corso in *Mediazione linguistica e culturale* si propone di formare una figura professionale in grado di svolgere una funzione interlinguistica qualificata da competenze economiche, giuridiche, sociologiche e culturali, nel contesto di enti pubblici e privati, istituzioni scolastiche e formative, imprese e altri ambienti dove sono necessarie competenze di mediazione linguistico-culturale. I laureati potranno svolgere attività professionali nel campo dei rapporti internazionali, a livello interpersonale e di impresa; della ricerca documentale in ambito nazionale ed internazionale; della redazione, in lingua straniera oltre che in italiano, di testi quali memorandum, rapporti, verbali, corrispondenza, nonché traduzioni specialistiche in ambito economico, giuridico, sociologico o culturale (editoria del turismo o dell'arte); di ogni altra attività di mediazione linguistica e interculturale nelle imprese e all'interno delle istituzioni così come in ambito editoriale e giornalistico.

Per il raggiungimento di tali obiettivi, il corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale si impegna ad offrire: una sicura competenza linguistica, scritta ed orale, in almeno due lingue oltre all'italiano (di cui almeno una dell'Unione Europea), e una adeguata conoscenza delle relative culture; una buona capacità di inquadramento metalinguistico; specifiche conoscenze dei metodi dell'analisi linguistica; una preparazione di base in campo economico-giuridico, geografico-socio-antropologico, storico, storico-artistico e storico-letterario; la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica, con particolare riferimento alle sue applicazioni in campo umanistico; adeguate conoscenze delle problematiche di ambiti di lavoro specificamente legati alla vocazione del territorio e alle sue dinamiche; strumenti per operare con autonomia organizzativa nella previsione di un buon inserimento nel mondo del lavoro; capacità di apprendimento atte ad intraprendere con sicurezza e autonomia studi di livello successivo.

Il corso di laurea è finalizzato al consolidamento delle competenze linguistiche agganciate alla specificità culturale delle lingue studiate, e comprende quindi attività linguistico-formative orientate a conseguire buone competenze orali e scritte della lingua italiana e delle altre lingue di studio, unitamente all'acquisizione delle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale, e alla attività traduttologica.

Specifici percorsi didattici si articolano allo scopo di offrire formazioni miranti a tipologie di attività differenziate: traduzione in ambito turistico-impresario, mediazione linguistica nel contatto interculturale.

A completare l'iter formativo, il corso di laurea include tirocini presso enti pubblici e privati, istituzioni e aziende, convenzionati con l'Ateneo, che richiedano competenze di mediazione linguistica e culturale.

Al compimento degli studi viene conseguita la laurea in Mediazione linguistica e culturale, classe delle lauree in Mediazione linguistica (L12).

#### **Curricoli**

Il corso è strutturato in due curricoli. In tutti i curricoli sono previsti tirocini presso enti pubblici e privati, istituzioni e aziende, in Italia e all'estero, convenzionati con l'Ateneo, che richiedano competenze di mediazione linguistica e culturale.

Il primo anno è orientato al consolidamento delle competenze linguistiche legate allo specifico culturale delle lingue studiate e comprende quindi attività linguistico-formative orientate a conseguire buone competenze orali e scritte della lingua italiana e delle altre lingue di studio, unitamente all'acquisizione delle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale, e alla attività traduttologica. I curricoli rappresentano percorsi didattici specifici, atti a qualificare una formazione così differenziata:

- il curriculumo **“Traduzione in ambito turistico imprenditoriale”** è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore del turismo e della promozione culturale presso enti pubblici e imprese private, con funzioni di organizzazione, programmazione e realizzazione di attività, con le necessarie competenze plurilinguistiche;
- il curriculumo **“Mediazione linguistica nel contatto interculturale”** si pone l’obiettivo di formare figure professionali nel settore dei servizi sociali, operando in particolare sui problemi linguistici e culturali legati ai fenomeni migratori.

### **Requisiti d’ammissione**

Per essere ammessi al corso occorre essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di un altro titolo di studio conseguito all’estero e riconosciuto idoneo dagli organi competenti dell’Università, nel rispetto degli accordi internazionali vigenti. Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze di base relative alle discipline oggetto degli studi universitari. Gli studenti che intendono iscriversi al primo anno di corso dovranno sottoporsi a un test volto ad accertare le capacità di comprensione del testo e le necessarie conoscenze di lingua italiana e di cultura generale negli ambiti disciplinari di competenza del corso di studio. Sulla base degli esiti del test saranno predisposte attività extra-curricolari di sostegno per gli studenti che evidenzino lacune.

Sono requisiti d’accesso al corso di laurea:

- la conoscenza di base delle lingue europee comunemente insegnate nelle scuole superiori (se scelte come lingue di studio). Per tali lingue non sarà prevista l’attivazione dei corsi del livello A1 del Quadro comune europeo. Le eventuali carenze in tali conoscenze saranno colmate entro il I anno di corso anche mediante attività didattiche integrative;

- la conoscenza della lingua inglese (se scelta come lingua di studio) al livello B1 del Quadro comune europeo, attestata da certificazione posseduta da non oltre due anni al momento dell’iscrizione o acquisita entro il 31 dicembre dello stesso anno. Tale livello potrà inoltre essere accertato tramite la prova d’ingresso, che si svolgerà prima dell’inizio delle lezioni.

### **Requisiti d’ammissione degli studenti stranieri**

L’ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un’adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell’Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il 3 settembre 2015. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2 rilasciata dall’Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall’Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 3), dalla Terza Università di Roma (IT) e dall’Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Per gli studenti cinesi il livello minimo richiesto è A2-B1. Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell’offerta di eventuali attività di sostegno.

### **Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento esami**

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell’Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall’ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Dipartimento, che indicherà l’anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, si deve presentare una domanda di riconoscimento crediti. Tale

documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione didattica e all'approvazione del Consiglio di Dipartimento.

### **Passaggio agli anni successivi di corso**

Lo studente che non consegua, alla data del 30 settembre, almeno 24 CFU nel I anno di corso o 66 CFU nei primi due, deve nuovamente iscriversi, come ripetente, rispettivamente al I o al II anno di corso. Lo studente che non consegua il titolo di laurea al termine del III anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al III anno. Gli studenti iscritti da più di sei anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

### **Organizzazione del corso di laurea**

La durata regolare del corso in *Mediazione linguistica e culturale* è di tre anni. Per conseguire la laurea lo studente deve aver acquisito 180 crediti, convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, tirocini e stage, svolti in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

### **Piani di studio**

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 4 dicembre 2015.

Lo studente, digitando le proprie credenziali di accesso, potrà collegarsi all'indirizzo <https://didattica.unistrasi.it/Home.do> e selezionare la voce "Piano di studio", proseguendo la compilazione online.

**Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito dal Consiglio di Dipartimento un piano di studio d'ufficio.**

### **Modifiche ai piani di studio**

Le modifiche possono essere richieste esclusivamente nelle finestre temporali indicate sul portale "pratiche studenti"; al di fuori di tali periodi non saranno accettate. Accedendo al portale è possibile richiedere le seguenti modifiche ai piani di studio:

- Anticipo esame
- Inserimento esame in esubero
- Sostituzione esame
- Riconoscimento attestato/certificazione
- Sostenimento esame fuori ateneo

- Variazione (aumento o, se prevista, diminuzione) CFU di singoli esami
- Riconoscimento esami carriera pregressa
- Cambiamento lingua triennale
- Eliminazione esame in esubero
- Cambio di corso di laurea
- Riconoscimento tirocinio
- Sostituzione esame per cessazione insegnamento

Si possono presentare al massimo 2 richieste di modifica di piano di studio per anno accademico, e al massimo 2 richieste di modifica della lingua triennale nell'intera carriera (triennio/biennio).

### **Frequenza**

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o per quello di studente a tempo parziale. Per lo studente a tempo parziale, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 CFU.

Al momento dell'iscrizione all'esame lo studente dichiarerà la propria condizione di frequentante o non frequentante. I programmi per frequentanti e per non frequentanti sono specificati, per ciascuna disciplina, nella guida dello studente.

### **Prova finale\***

Al compimento degli studi viene conseguita la laurea in *Mediazione linguistica e culturale* (Classe L-12 – Mediazione). La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella elaborazione di un testo scritto della lunghezza di circa 20 cartelle (40.000 caratteri, spazi inclusi), che possono essere ragionevolmente ridotte di numero per studenti, soprattutto non italofoni, per i quali l'elaborazione scritta è particolarmente impegnativa, così da puntare sulla qualità, e ragionevolmente aumentate per studenti desiderosi di cimentarsi con una prova più corposa, o per temi che richiedano di per sé la presentazione di materiali o simili. Fa parte organica dell'elaborato un abstract di 2-3 cartelle in lingua straniera che viene valutato dai CEL con una idoneità (sì/no), riconosciuta anche in seguito a un breve colloquio orale. Il CEL esprime inoltre un giudizio sulla preparazione linguistica del laureando, di cui il tutor e il revisore tengono conto nell'assegnazione del punteggio complessivo all'elaborato. La stesura dell'elaborato è seguita da un tutor (scelto dallo studente) e da un revisore (scelto dal Direttore del Dadr o dal Coordinatore dell'area didattica, su proposta del tutor). Gli studenti hanno la possibilità di redigere gli elaborati, previo accordo con il tutor, in una lingua diversa dall'italiano, allegando in questo caso un abstract in lingua italiana. La consegna dell'elaborato definitivo al tutor e al revisore deve avvenire almeno trenta giorni prima della data della proclamazione. Il voto finale corrisponde alla media ponderata degli esami, espressa in centodecimi, con l'aggiunta di 0-7 punti assegnati all'elaborato. Al tutor spetta l'assegnazione di massimo 4 punti, al revisore di massimo 3 punti. Può essere assegnata la lode, ove il punteggio raggiunto (media più punteggio assegnato all'elaborato) sia di 110/110, nei casi in cui vi sia il parere favorevole sia del tutor sia del revisore. La formazione del punteggio è a cura del tutor, che verbalizza il voto finale almeno sette giorni prima della proclamazione e contestualmente trasmette alla Segreteria studenti una copia dell'elaborato in formato digitale per l'archiviazione. La proclamazione dei laureati avviene in un'unica data per ciascun appello di Laurea alla presenza del Rettore o di un suo delegato e di altri due docenti o ricercatori dell'Università per Stranieri, almeno uno dei quali di ruolo.

\*Gli studenti immatricolati nell'a.a. 2015/16 svolgeranno la prova finale secondo le modalità sopra descritte. Gli studenti immatricolati negli anni precedenti potranno scegliere se sostenere la prova finale con la vecchia modalità (discussione davanti alla commissione) o con la nuova.

### **Conseguimento del titolo (nuova modalità)**

Lo studente che intende laurearsi dovrà scaricare e compilare il modulo **“Prenotazione esame di laurea” da consegnare almeno 45 giorni prima della data della proclamazione** presso l'Area Management Didattico e URP.

Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina

<http://www.unistrasi.it/1/476/2145/Guide dello studente e modulistica - corsi di laurea.htm> del sito web.

Per sostenere l'esame di laurea occorre presentare almeno 30 giorni prima della data della proclamazione la seguente documentazione:

6. libretto universitario
7. ricevuta di versamento della tassa di diploma di € 51,65.  
Il versamento potrà essere effettuato tramite:bollettino postale sul c/c n. 10347532, intestato a: Università per Stranieri – Servizio cassa **oppure** tramite bonifico bancario sul c/c n° 63228233 IBAN IT 73 G 01030 14217 000063228233 BIC PASCITM1J25 -Monte dei Paschi di Siena - Ag. 13, P.zza Giovanni Amendola n. 4 – Siena; bancomat o carta di credito (direttamente presso il front-office dei Corsi Universitari).
8. n° 1 marca da bollo da € 16,00
9. ricevuta posizione biblioteca
- 10.ricevuta Almalaurea
6. moduli di assegnazione tesi e questionario di valutazione  
- n° 2 copie della tesi di laurea, direttamente al tutor e al revisore, sia cartacee che in formato digitle (pdf). Sarà cura del tutor trasmettere alla segreteria la tesi in formato digitale per l'archiviazione almeno 7 giorni prima della data di proclamazione.

### **Conseguimento del titolo (vecchia modalità)**

Lo studente che intende laurearsi dovrà scaricare e compilare il modulo **“Prenotazione esame di laurea” da consegnare almeno 45 giorni prima della seduta di tesi** presso l'Area Management Didattico e URP.

Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina [www.unistrasi.it/476/2145/Modulistica e guide - corsi di laurea.htm](http://www.unistrasi.it/476/2145/Modulistica e guide - corsi di laurea.htm) del sito web e devono essere presentati almeno **15 giorni prima della data dell'esame di laurea:**

- domanda di assegnazione della tesi di laurea e proposta di assegnazione del docente correlatore da far compilare al docente relatore di tesi; entrambi i moduli possono essere scaricati direttamente dal sito o ritirati presso l'Area Management Didattico e URP (Piazza Carlo Rosselli, 27/28 tel. +39 0577240346/112/166). Al momento della conferma della domanda lo studente deve indicare gli eventuali strumenti didattici necessari per la discussione della tesi (lavagna luminosa, proiettore del computer, registratore o altro);
- libretto universitario;
- ricevuta del pagamento della tassa di iscrizione all'esame di laurea;
- ricevuta di compilazione del questionario AlmaLaurea;
- n. 1 marca da bollo da € 16,00;
- ricevuta posizione biblioteca (la posizione con la Biblioteca di Ateneo deve essere regolarizzata entro 15 giorni dall'esame di laurea);
- n. 1 copia della tesi di laurea con il frontespizio firmato dal relatore.

La copia della tesi di laurea, con il frontespizio firmato dal relatore, deve essere presentata entro 15 giorni dall'appello di laurea presso l'Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240346/ 0577240112/ 0577240166; [corsiuni@unistrasi.it](mailto:corsiuni@unistrasi.it)).



**2015/2016**  
**Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e culturale**  
**Piano degli esami**  
**CURRICOLO: TRADUZIONE IN AMBITO TURISTICO IMPRENDITORIALE**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
1 lingua dell'Unione Europea a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
SECS-P/02 – Economia della cultura	6
Un esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana L-FIL-LET/12 – Storia della lingua italiana	6
Esame a scelta	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
Laboratorio di scrittura	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 – Lessicografia e lessicologia italiana L-LIN/01 – Glottologia	6
M-FIL/05 - Semiotica	6
L-LIN/02 – Teoria e tecnica della traduzione	6
Modulo storico, a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale e M-STO/02 – Storia moderna oppure M-STO/02 – Storia moderna e M-STO/04 – Storia contemporanea	12
Modulo storico-artistico, a scelta fra: L-ART/01 – Storia dell'arte medievale e	12

L-ART/02 – Storia dell'arte moderna oppure L-ART/02 – Storia dell'arte moderna e L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea	
TOTALE CFU	60

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
IUS/14 Diritto dell'Unione Europea	6
L-ART/04 – Istituzioni e gestione beni culturali	6
M-GGR/01 – Geografia	6
Laboratorio di informatica	3
1 esame a libera scelta*	9
Tirocinio	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

\*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dal DADR o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei con cui la nostra Università ha stabilito convenzioni

**CURRICOLO: MEDIAZIONE LINGUISTICA NEL CONTATTO INTERCULTURALE**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa* L-OR/12 – Lingua e letteratura araba* L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina* L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone*	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana o L-FIL-LET/14 – Letterature comparate	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
M-FIL/05 - Semiotica	6
1 lingua a scelta fra: L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
L-LIN/02 – Linguistica educativa	6
L-FIL-LET/12 – Grammatica italiana	6
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua scelta al primo anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa* L-OR/12 – Lingua e letteratura araba* L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina* L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone*	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	9
L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana	6
M-PED/01 – Pedagogia generale	6
M-DEA/01 – Antropologia culturale	6
M-STO/04 – Storia contemporanea	9
IUS/13 Diritto Internazionale	6
L-LIN/02 - Teoria della mediazione	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua scelta al primo anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9

L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa*	
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba*	
L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina*	
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone*	
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone	9
1 esame a scelta fra: M-DEA/01 – Antropologia culturale dei paesi arabi L-OR/23 – Storia della Cina Un esame a libera scelta**	6
Modulo geo-politico: M-GGR/01 – Geografia e SPS/06 – Storia delle relazioni internazionali	12
2 esami a scelta*	12
Tirocinio	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

\* Lo studente deve inserire nel piano di studi almeno una annualità di una lingua comunitaria. Pertanto chi sceglie un percorso con due lingue non comunitarie triennali, dovrà inserire la lingua comunitaria tra gli esami a scelta del terzo anno.

\*\* Per lo studente che non ha scelto né cinese né arabo

\*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dal DADR o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei con cui la nostra Università ha stabilito convenzioni

\*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei con cui la nostra Università ha stabilito convenzioni

## DOCENTI E INSEGNAMENTI

### LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

<b>SSD - Insegnamento</b>	<b>n. ore</b>	<b>Docente</b>	<b>E-mail</b>
M-DEA/01 – Antropologia culturale	36	Alessandra Persichetti	persichetti@unistrasi.it
M-DEA/01 – Antropologia culturale dei paesi arabi	36	Alessandra Persichetti	persichetti@unistrasi.it
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	54	Antonella Benucci	benucci@unistrasi.it
IUS/14 – Diritto dell’Unione Europea	36	Giovanna Di Maria	dimaria@unistrasi.it
IUS/13 – Diritto internazionale	36	Luca Paladini	paladini@unistrasi.it
SECS-P/02 – Economia della cultura	36	Simone Borghesi	borghesi@unistrasi.it
M-GGR/01 – Geografia	36	Massimiliano Tabusi	tabusi@unistrasi.it
L-LIN/01 – Glottologia	36	Marina Benedetti	benedetti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Grammatica italiana	36	Donatella Troncarelli	troncarelli@unistrasi.it
L-ART/04 – Istituzioni e gestione beni culturali	18+ 18	Alessandra Giannotti Marco Campigli	giannotti@unistrasi.it mcampigli@hotmail.com
Laboratorio di informatica	24 12	Vera Ghenò Gianpiero Ciacci	v.gheno@gmail.com ciacci@unistrasi.it
Laboratorio di scrittura	36 36 36 36 36	Donatella Troncarelli Luigi Spagnolo Carla Bruno Gianluca Biasci Giada Mattarucco	troncarelli@unistrasi.it spagnolo@unistrasi.it bruno@unistrasi.it biasci@unistrasi.it mattarucco@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	54 54 54	Valentina Russi Luigi Trenti Alejandro Patat	russi@unistrasi.it trenti@unistrasi.it patat@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 Letterature comparate	54	Tiziana De Rogatis	derogatis@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Lessicografia e lessicologia italiana	36	Gianluca Biasci Giada Mattarucco	biasci@unistrasi.it mattarucco@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba I	27	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba II	27	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba III	27	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina I	27	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina II	27	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina III	27	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone I	27	Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone II	27	Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone III	27	Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese I	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese II	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese III	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese I	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese II	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese III	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa I	27	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa II	27	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa III	27	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola I	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it

L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola II	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola III	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca I	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca II	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca III	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/02 – Linguistica educativa	36	Monica Barni	barni@unistrasi.it
L-LIN/01 – Linguistica generale	54 54 54	Silvia Pieroni Paola Dardano Carla Bruno	silvia.pieroni@unistrasi.it dardano@unistrasi.it bruno@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana	36 36	Massimo Palermo Laura Ricci	palermo@unistrasi.it ricci@unistrasi.it
M-PED/01 – Pedagogia generale	36	Carolina Scaglioso	arcadiaebambi2@libero.it
M-STO/04 – Storia contemporanea	36	Mauro Moretti Paola Carlucci	moretti@unistrasi.it carlucci@unistrasi.it
M-STO/04 – Storia contemporanea	54	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
L-OR/23 – Storia della Cina	36	Mauro Crocenzi	crocenzi@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Storia della lingua italiana	36 36	Giovanna Frosini Gianluca Biasci	frosini@unistrasi.it biasci@unistrasi.it
L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea	36	Claudio Pizzorusso	pizzorusso@unistrasi.it
L-ART/02 – Storia dell'arte moderna	36 36	Claudio Pizzorusso Alessandra Giannotti	pizzorusso@unistrasi.it giannotti@unistrasi.it
SPS/06 – Storia delle relazioni internazionali	36	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
M-STO/01 – Storia medievale	36	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 – Storia moderna	36	Maurizio Sangalli Marco Cavarzere	sangalli@unistrasi.it cavarzere@unistrasi.it
L-LIN/02 – Teoria della mediazione	18+ 18	Sabrina Machetti Carla Bagna	machetti@unistrasi.it bagna@unistrasi.it
L-LIN/02 – Teoria e tecnica della traduzione	36	Pierangela Diadori	diadori@unistrasi.it

**LAUREA MAGISTRALE IN  
COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA, L'INSEGNAMENTO E  
LA PROMOZIONE TURISTICA  
(CLASSE LM-14 – FILOLOGIA MODERNA)**

**Obiettivi formativi del corso di laurea**

Il corso in *Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica* si propone di fornire allo studente una preparazione approfondita nel campo degli studi letterari, linguistici e filologici italiani, dalle origini romanze alla contemporaneità, nonché nel campo della linguistica generale e della storia dell'arte moderna, sulla base di conoscenze metodologiche, teoriche e critiche di tipo specialistico.

A partire da un'ampia base di insegnamenti comuni, il corso offre allo studente la possibilità di optare fra tre curricula specifici centrati rispettivamente sull'approfondimento delle competenze testuali applicate ai settori dell'editoria, della promozione turistica e dell'insegnamento. Quest'ultimo curriculum consente allo studente che abbia conseguito la laurea in L10, curriculum competenze storico letterarie per la scuola italiana, di ottenere i cfu necessari per l'accesso al Tirocinio Formativo Attivo (classe di concorso A043 e A050).

I settori disciplinari affini o di sede mirano sia ad arricchire il campo di studi specifici del corso di laurea magistrale sia a potenziare le conoscenze della storia culturale e artistica del territorio.

Il laureato acquisirà la capacità di: ampliare le conoscenze di base del primo ciclo di studi; affrontare tematiche originali nell'ambito del proprio settore di studi, individuando in modo autonomo gli strumenti di approfondimento e gli appropriati percorsi metodologici; approdare a una conoscenza avanzata e utilizzare con proprietà, nella scrittura e nell'oralità, almeno una lingua dell'Unione europea (due per il curriculum per la promozione turistica) oltre l'italiano; utilizzare in maniera adeguata, negli ambiti di ricerca propri del corso di laurea magistrale, i principali strumenti informatici.

Il corso di laurea magistrale punta a formare laureati idonei alla ulteriore prosecuzione degli studi e della ricerca (con accesso ai master di secondo livello, ai corsi di perfezionamento e alle scuole di dottorato), nonché in grado di accedere con una preparazione adeguata al mondo del lavoro. I campi lavorativi fondamentali a cui il laureato magistrale potrà aspirare sono: l'industria editoriale e della comunicazione e il giornalismo; l'insegnamento nella scuola secondaria di I e II grado (una volta completata la formazione secondo la normativa vigente); l'attività con funzioni di elevata responsabilità in istituzioni e centri culturali pubblici e privati (archivi, biblioteche, fondazioni), sia in Italia che all'estero; l'attività nell'editoria per il turismo, nei musei e nelle sovrintendenze.

**Curricoli**

A partire da un'ampia base di insegnamenti comuni, il corso offre allo studente la possibilità di scegliere fra tre curricula specifici:

- **“Competenze testuali per l'editoria”** è finalizzato alla formazione di figure professionali da inserire nell'ambito dell'industria editoriale e della comunicazione e nel giornalismo;
- **“Competenze testuali per l'insegnamento”** costituisce il secondo segmento del percorso di formazione degli insegnanti nella scuola secondaria di primo e secondo grado, da completare (secondo quanto previsto dalla normativa) con un anno di tirocinio abilitante;
- **“Competenze testuali per la promozione turistica”** mira alla formazione di figure professionali in grado di operare in istituzioni e centri culturali pubblici

e privati (archivi, biblioteche, fondazioni), sia in Italia sia all'estero, nell'editoria per il turismo, nei musei e nelle sovrintendenze.

### **Requisiti d'ammissione**

Per essere ammessi al corso occorre aver conseguito il diploma di laurea, o un altro titolo di studio ottenuto all'estero che sia riconosciuto idoneo dagli organi competenti dell'Università, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti. Agli studenti sono richieste conoscenze e competenze adeguate ad affrontare studi universitari di carattere specialistico. In particolare lo studente, nella sua carriera universitaria pregressa, deve aver conseguito la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica in campo umanistico ed aver acquisito 90 CFU, così ripartiti fra le discipline:

- almeno 6 CFU in ciascuno dei seguenti settori:
  - L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana
  - L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana
  - L-LIN/01 – Glottologia e linguistica
  
- almeno 6 CFU fra:
  - L-ANT/02 - Storia greca
  - L-ANT/03 - Storia romana
  - M-STO/01 - Storia medievale
  - M-STO/02 - Storia moderna
  - M-STO/04 - Storia contemporanea
  
- almeno 60 CFU nelle discipline sopra citate o nelle seguenti:
  - L-FIL-LET/04 – Letteratura latina
  - L-FIL-LET/09 – Filologia romanza
  - L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea
  - L-FIL-LET/15 – Filologia germanica
  - L-ART/01 – Storia dell'arte medievale
  - L-ART/02 – Storia dell'arte moderna
  - L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea
  - L-FIL-LET/13 – Filologia della letteratura italiana
  - L-FIL-LET/14 – Critica letteraria e letterature comparate
  - L-LIN/02 – Didattica delle lingue moderne
  - L-LIN/03 – Letteratura francese
  - L-LIN/05 – Letteratura spagnola
  - L-LIN/10 – Letteratura inglese
  - L-LIN/13 – Letteratura tedesca
  - M-FIL/05 – M-FIL/05 – Filosofia e teoria dei linguaggi
  - M-FIL/06 – Storia della filosofia
  
- almeno 6 CFU in una o due delle seguenti discipline:
  - L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese
  - L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola
  - L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese
  - L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca

Eventuali carenze, individuate anche mediante colloquio individuale con lo studente, dovranno essere colmate prima dell'iscrizione: se inferiori a 21 CFU, mediante il superamento di esami singoli, se superiori a tale soglia mediante l'iscrizione a un corso di laurea triennale limitatamente al tempo necessario per colmare le carenze. Non si potrà procedere all'iscrizione se non dopo aver colmato le lacune evidenziate.



### **Requisiti d'ammissione degli studenti stranieri**

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame - organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena - che si svolgerà il **3 settembre 2015**. Sono esonerati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Quattro – C2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 5), dalla Terza Università di Roma (IT – Livello superiore) e dall'Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

### **Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti**

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Dipartimento, che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, si deve presentare una domanda di riconoscimento crediti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione didattica e all'approvazione del Consiglio di Dipartimento.

### **Passaggio agli anni successivi di corso**

Lo studente che non consegua alla data del 30 settembre almeno 24 CFU nel primo anno di corso deve nuovamente iscriversi come ripetente al medesimo anno di corso. Lo studente che non consegua il titolo di laurea al termine del II anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al II anno. Gli studenti iscritti da più di quattro anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

### **Organizzazione del corso di laurea**

La durata regolare del corso in *Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica* è di due anni. Per conseguire la laurea magistrale lo studente deve aver acquisito 120 CFU; convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, tirocini e stage svolti in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

**Piani di studio**

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 31 dicembre 2015.

**Prova finale**

La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto originale su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti nel biennio. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 21 CFU, lo studente deve aver conseguito 99 CFU.

**a.a. 2015/2016**  
**Corso di Laurea Magistrale in Competenze**  
**Piano degli esami**  
**CURRICOLO: COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa	9
1 esame a scelta	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza M-STO/08 Storia del libro	6
1 esame a scelta fra: L-ART/06 - Storia del cinema L-FIL-LET/12 - Tipologie testuali e scrittura	6
1 esame a scelta fra: L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione M-FIL/05 - Semiotica	6
Laboratorio di Tecniche del lavoro editoriale	3
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

**CURRICOLO: COMPETENZE TESTUALI PER L'INSEGNAMENTO**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa*	9
1 esame a scelta	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina L-LIN/02 - Linguistica educativa	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza L-FIL-LET/14 Letterature comparate M-GGR/01 - Geografia	6
1 esame a scelta fra: M-STO/01 - Storia medievale M-STO/02 - Storia moderna M-STO/04 - Storia contemporanea	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio di didattica	3
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

\* Per inserire nel piano di studi gli esami di lingua araba, cinese o russa occorre avere un livello di lingua adeguato, verificato con un test di ingresso o con idonea certificazione.

**CURRICOLO: COMPETENZE TESTUALI PER LA PROMOZIONE TURISTICA**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-ART/04 - Istituzioni e gestione beni culturali	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa*	9
1 esame a scelta	6
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
L-ART/01 - Storia dell'arte medievale	6
1 esame a scelta fra: ICAR/15 - Architettura del paesaggio L-ANT/06 - Etruscologia M-GGR/01 - Geografia	6
1 lingua straniera a scelta fra**: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca [non oltre la IV annualità] L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa [non oltre la IV annualità]	9
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

\* Per inserire nel piano di studi gli esami di lingua araba, cinese o russa occorre avere un livello di lingua adeguato, verificato con un test di ingresso o con idonea certificazione.

\*\* Non è possibile biennializzare la lingua scelta al primo anno

**DOCENTI E INSEGNAMENTI**  
**LAUREA MAGISTRALE IN**  
**COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA, L'INSEGNAMENTO E**  
**LA PROMOZIONE TURISTICA**

<b>SSD - Insegnamento</b>	<b>n. ore</b>	<b>Docente</b>	<b>E-mail</b>
ICAR/15 Architettura del paesaggio	36	Pietro Paolo Cannistraci	cannistraci@unistrasi.it
L-ANT/06 Etruscologia	36	Lea Cimino	cimino@unistrasi.it
L-FIL-LET/13 Filologia italiana	36	Giuseppe Marrani	marrani@unistrasi.it
L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza	36	Sara Natale	natale@unistrasi.it
M-GGR/01 Geografia	36	Massimiliano Tabusi	tabusi@unistrasi.it
L-ART/04 Istituzioni e gestione beni culturali	54	Marco Campigli	mcampigli@hotmail.com
Laboratorio di Tecniche lavoro editoriale	36	Anna Baldini	baldini@unistrasi.it
Laboratorio didattico	12+ 12+ 12	Daniela Brogi Paola Carlucci Luigi Spagnolo	daniela.brogi@unistrasi.it carlucci@unistrasi.it spagnolo@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	54	Lucinda Spera	spera@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	54	Pietro Cataldi	cataldi@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 Letterature comparate	36	Tiziana De Rogatis	derogatis@unistrasi.it
L-OR/12 Lingua e letteratura araba	27	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/21 Lingua e letteratura della Cina	27	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina	36	Cristiana Franco	franco@unistrasi.it
L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/21 Lingua e traduzione - lingua russa	27	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/02 Linguistica educativa	36	Andrea Villarini	villarini@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica generale	54	Silvia Pieroni	pieroni@unistrasi.it
M-FIL/05 Semiotica	36	Massimo Vedovelli	vedovelli@unistrasi.it
M-STO/04 Storia contemporanea	36	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
L-ART/06 Storia del cinema	36	Stefania Carpiceci	carpiceci@unistrasi.it
M-STO/08 Storia del libro	36	Lucinda Spera	spera@unistrasi.it
L-ART/01 Storia dell'arte medievale	36	Claudio Pizzorusso	pizzorusso@unistrasi.it
L-ART/02 Storia dell'arte moderna	54	Alessandra Giannotti	giannotti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana	54	Laura Ricci	ricci@unistrasi.it
M-STO/01 Storia medievale	36	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 Storia moderna	36	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
L-LIN/02 Teoria e tecnica traduzione	36	Carla Bagna	bagna@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Tipologie testuali e scrittura	36	Luigi Spagnolo	spagnolo@unistrasi.it

## **LAUREA MAGISTRALE IN SCIENZE LINGUISTICHE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE (CLASSE LM-39 – LINGUISTICA)**

### **Obiettivi formativi del corso di laurea**

Il corso in *Scienze linguistiche e comunicazione interculturale* si propone di fornire allo studente una preparazione avanzata su metodi e contenuti scientifici nel campo degli studi linguistici e una conoscenza approfondita di lingue antiche e moderne, nonché la capacità di utilizzare a fini professionali le conoscenze acquisite.

Il corso consente di ampliare e approfondire la preparazione conseguita nel primo ciclo di studi con specifico riferimento alle teorie linguistiche e glottodidattiche, ai modelli di descrizione dei sistemi linguistici (con particolare attenzione alla dimensione storica e socioculturale), alle dinamiche del contatto interlinguistico e interculturale. Il corso consente inoltre di perfezionare la conoscenza di una lingua europea e di acquisire una solida preparazione in altre varietà linguistiche antiche e moderne.

I settori disciplinari affini o di sede mirano ad arricchire le competenze secondo specifici percorsi curricolari, sul versante della didattica delle lingue, della comparazione interlinguistica e dell'inquadramento storico-culturale delle lingue orientali.

Il corso, rivolto a italiani e stranieri, mira a formare una figura intellettuale e professionale in grado di operare, nel contesto europeo e internazionale, in tutti i settori nei quali sono richieste avanzate competenze linguistiche, di tipo sia teorico che applicativo, e in particolare nell'ambito dell'educazione linguistica, dell'editoria multilingue e multimediale, della cooperazione internazionale, nella gestione del contatto interlinguistico e interculturale, nei settori della comunicazione e dell'informazione, nonché nella ricerca scientifica di livello universitario. Il laureato magistrale potrà accedere ai master di secondo livello, ai corsi di perfezionamento e specializzazione e alle scuole di dottorato.

### **Curricoli**

A partire da un'ampia base di insegnamenti comuni, il corso offre allo studente la possibilità di optare fra tre curricoli:

- **“Didattica della lingua italiana a stranieri”** mira a completare il percorso di formazione del docente di italiano L2;
- **“Lingue orientali per la comunicazione interculturale”** consente di perfezionare la conoscenza di una lingua orientale e della relativa cultura;
- **“Linguistica storica e comparativa”** mira a consolidare la padronanza di teorie e metodi dell'analisi storico-linguistica in particolare nell'ambito delle lingue indoeuropee.

**Requisiti d'ammissione**

Per essere ammessi al corso occorre aver conseguito il diploma di laurea, o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell'Università. Agli studenti sono richieste conoscenze e competenze adeguate per affrontare studi universitari di carattere specialistico. In particolare lo studente deve aver conseguito, nella sua carriera universitaria pregressa, la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica in campo umanistico ed aver acquisito 90 CFU, così ripartiti fra le discipline:

- almeno 18 CFU tra i seguenti settori:

- L-LIN/01 - Glottologia e linguistica
- L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne
- L-FIL-LET/12- Linguistica italiana
- L-FIL-LET/02 -Lingua e letteratura greca
- L-FIL-LET/04 -Lingua e letteratura latina

- almeno 6 CFU tra:

- L-ANT/02 - Storia greca
- L-ANT/03 - Storia romana
- M-STO/01 - Storia medievale
- M-STO/02 - Storia moderna
- M-STO/04 - Storia contemporanea
- M-FIL/06 - Storia della filosofia
- M-DEA/01 - Discipline demotnoantropologiche
- M-GGR/1 - Geografia
- M-PED/01 - Pedagogia generale

- almeno 6 CFU in uno dei seguenti settori:

- L-LIN/03 - Letteratura francese
- L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese
- L-LIN/05 - Letteratura spagnola
- L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola
- L-LIN/10 - Letteratura inglese
- L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese
- L-LIN/13 - Letteratura tedesca
- L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca

- almeno 60 CFU nelle discipline sopra citate o nelle seguenti:

- INF/01
- L-ART/01 Storia dell'arte medievale
- L-ART/02 Storia dell'arte moderna
- L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea
- L-ART/04 Museologia e critica artistica e del restauro
- L-ART/05 Discipline dello spettacolo
- L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione
- L-ART/07 Musicologia e storia della musica
- L-ART/08 Etnomusicologia
- L-FIL-LET/05 - Filologia classica
- L-FIL-LET/08 -Letteratura latina medievale e umanistica
- L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza
- L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana
- L-FIL-LET/11- Letteratura italiana contemporanea
- L-FIL-LET/13 - Filologia della letteratura italiana
- L-FIL-LET/14 - Critica letteraria e letterature comparate
- L-FIL-LET/15 -Filologia germanica



L-LIN/08 Letteratura portoghese e brasiliana  
 L-LIN/09 Lingua e traduzione – Lingue portoghese e brasiliana  
 L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane  
 L-LIN/15 Lingue e letterature nordiche  
 L-LIN/16 Lingua e letteratura nederlandese  
 L-LIN/17 Lingua e letteratura romena  
 L-LIN/18 Lingua e letteratura albanese  
 L-LIN/19 Filologia ugro-finnica  
 L-LIN/20 Lingua e letteratura neogreca  
 L-LIN/21 - Slavistica  
 L-OR/04 - Anatolistica  
 L-OR/12 - Lingua e letteratura araba  
 L-OR/18 – Indologia e tibetologia  
 L-OR/21 - Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale  
 L-OR/22 - Lingue e letterature del Giappone e della Corea  
 M-FIL/05 - Filosofia e teoria dei linguaggi  
 M-PSI/01 Psicologia generale  
 IUS/14 - Diritto dell'Unione europea  
 SPS/07 Sociologia generale  
 SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi  
 SPS/09 Sociologia dei processi economici e del lavoro

Eventuali carenze, individuate anche mediante colloquio individuale con lo studente, dovranno essere colmate prima dell'iscrizione: se inferiori a 21 CFU, mediante il superamento di esami singoli, se superiori a tale soglia mediante l'iscrizione a un corso di laurea triennale. Non si potrà procedere all'iscrizione se non dopo aver colmato le lacune evidenziate.

### **Requisiti d'ammissione degli studenti stranieri**

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il **3 settembre 2015**. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Quattro – C2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 5), della Terza Università di Roma (IT – Livello superiore) e dall'istituto Dante Alighieri (PLIDA). Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; una loro partecipazione a tale prova avrà un mero valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

### **Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti**

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Dipartimento, che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi. Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, si deve presentare una domanda di riconoscimento crediti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione didattica e all'approvazione del Consiglio di Dipartimento.

**Passaggio agli anni successivi di corso**

Lo studente che non consegue alla data del 30 settembre almeno 24 CFU nel primo anno di corso deve nuovamente iscriversi come ripetente al medesimo anno di corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del II anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al II anno. Gli studenti iscritti da più di quattro anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

**Organizzazione del corso di laurea**

La durata regolare del corso in *Scienze Linguistiche e comunicazione interculturale* è di due anni. Per conseguire la laurea magistrale lo studente deve aver acquisito 120 CFU, convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di studio struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, tirocini e stage, svolti in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

**Piani di studio**

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 31 dicembre 2015.

**Prova finale**

La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto originale su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti nel biennio. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 21 CFU, lo studente deve aver conseguito 99 CFU.

**a.a. 2015/2016**  
**Corso di Laurea Magistrale in Scienze linguistiche**  
**Piano degli esami**  
**CURRICOLO: DIDATTICA DELLA LINGUA ITALIANA A STRANIERI**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina* L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa*	9
L-LIN/01 - Glottologia	6
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri 1	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
1 esame a scelta	9
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	6
M-FIL/05 - Semiotica	9
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri 2	6
1 esame a scelta fra: L-LIN/01 - Linguistica comparativa L-LIN/01 Sociolinguistica	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea L-FIL-LET/14 - Letterature comparate	6
Laboratorio di didattica	3
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

\* Per inserire nel piano di studi gli esami di lingua araba, cinese, russa occorre avere un livello di lingua adeguato, verificato con un test di ingresso o con idonea certificazione.

**CURRICOLO: LINGUE ORIENTALI PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
1 lingua a scelta tra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina* L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa*	9
1 esame a scelta fra: L-OR/23 - Storia e cultura della Cina M-DEA/01 - Antropologia culturale dei paesi arabi Un esame a libera scelta**	6
L-LIN/02 Teoria e tecniche della traduzione	9
1 lingua a scelta tra: L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa	9
1 esame a scelta	9
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	6
M-FIL/05 - Semiotica	9
2 esami a scelta fra: L-OR/10 - Storia delle culture islamiche M-GGR/01 - Geografia M-PED/01 - Pedagogia interculturale SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali SPS/14 - Storia e istituzioni della Cina contemporanea	12
1 lingua a scelta tra: L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 - Lingua e traduzione - lingua russa (non oltre la IV annualità)	6
Laboratorio di traduzione	3
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

\*Per inserire nel piano di studi gli esami di lingua araba, cinese, russa occorre avere un livello di lingua adeguato, verificato con un test di ingresso o con idonea certificazione.

\*\* Per lo studente che non abbia scelto né arabo né cinese

**CURRICOLO: LINGUISTICA STORICA E COMPARATIVA**

<b>I anno</b>	CFU
L-LIN/01 -Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa	9
L-LIN/01 - Glottologia	6
L-LIN/01 - Storia comparata delle lingue classiche	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
1 esame a scelta	9
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	CFU
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	6
M-FIL/05 - Semiotica	9
1 esame a scelta tra: L-LIN/01 – Linguistica comparativa L-LIN/01 - Sociolinguistica	6
2 esami a scelta tra: L-OR/18 - Sanscrito L-OR/04 - Linguistica anatolica L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza	12
Laboratorio di linguistica applicata	3
Tirocinio	3
Tesi di laurea	21
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

Questo curriculum verrà attivato solo al superamento dei 5 iscritti.

**DOCENTI E INSEGNAMENTI**  
**LAUREA MAGISTRALE IN SCIENZE LINGUISTICHE E**  
**COMUNICAZIONE INTERCULTURALE**

<b>SSD – Insegnamento</b>	<b>n. ore</b>	<b>Docente</b>	<b>E-mail</b>
M-DEA/01 Antropologia culturale dei paesi arabi	36	Alessandra Persichetti	persichetti@unistrasi.it
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri - 1	54	Antonella Benucci	benucci@unistrasi.it
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri - 2	36	Pierangela Diadori	diadori@unistrasi.it
L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza	36	Sara Natale	natale@unistrasi.it
M-GGR/01 Geografia	36	Massimiliano Tabusi	tabusi@unistrasi.it
L-LIN/01 Glottologia	36	Paola Dardano	dardano@unistrasi.it
Laboratorio di didattica	36	Donatella Troncarelli	troncarelli@unistrasi.it
Laboratorio di traduzione	36	Anna Di Toro Akeel Almarai	ditoro@unistrasi.it almarai@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	36	Luigi Trenti	trenti@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	36	Pietro Cataldi	cataldi@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 Letterature comparate	36	Tiziana De Rogatis	derogatis@unistrasi.it
L-OR/12 Lingua e letteratura araba I	27	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 Lingua e letteratura araba II	36	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/21 Lingua e letteratura della Cina I	27	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-OR/21 Lingua e letteratura della Cina II	36	Anna Di Toro	ditoro@unistrasi.it
L-LIN/04 Lingua e traduzione – lingua francese	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/12 Lingua e traduzione – lingua inglese	27	Elisa Ghia	ghia@unistrasi.it
L-LIN/21 Lingua e traduzione – lingua russa	27	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/07 Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica comparativa	36	Liana Tronci	tronci@unistrasi.it
L-LIN/02 Linguistica educativa	54	Massimo Vedovelli	vedovelli@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica generale	54	Marina Benedetti	benedetti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	36	Massimo Palermo	palermo@unistrasi.it
M-PED/01 Pedagogia interculturale	36	Carolina Scaglioso	arcadiaebambi@alice.it
M-FIL/05 Semiotica	54	Massimo Vedovelli	vedovelli@unistrasi.it
L-LIN/01 Sociolinguistica	36	Liana Tronci	tronci@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana	54	Giovanna Frosini	frosini@unistrasi.it
L-OR/10 Storia delle culture islamiche	18	Alessandra Persichetti	persichetti@unistrasi.it
SPS/06 Storia delle relazioni internazionali	36	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
L-OR/23 Storia e cultura della Cina	36	Mauro Crocenzi	crocenzi@unistrasi.it
SPS/14 Storia e istituzioni della Cina contemporanea	36	Mauro Crocenzi	crocenzi@unistrasi.it
L-LIN/02 Teoria e tecniche della traduzione	54	Carla Bagna	bagna@unistrasi.it

### **Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA)**

Presso l'Università per Stranieri di Siena saranno attivati corsi di Tirocinio Formativo Attivo per le seguenti classi di abilitazione:

- AA46 - Lingua e civiltà straniera (Cinese)**
- AB46 - Lingua e civiltà straniera (Giapponese)**
- AD46 - Lingua e civiltà straniera (Arabo)**
- A345 - Lingua straniera (Inglese)**
- A346 - Lingua e civiltà straniera (Inglese)**

## CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI A.A. 2015-2016

### Calendario dei corsi

Prova di lingua italiana per stranieri	3 settembre 2015
Prova di verifica delle conoscenze	21 settembre 2015 ore 10.30 18 gennaio 2016 ore 10.30
Test d'ingresso per le lingue straniere	23, 24, 25 settembre 2015

I semestre 28 settembre 2015 - 22 gennaio 2016
II semestre 22 febbraio 2016 - 3 giugno 2016

### Calendario degli appelli degli esami di profitto

Sessione invernale	25 gennaio - 19 febbraio 2016	due appelli
Sessione estiva	6 giugno - 29 luglio 2016	due appelli
Sessione autunnale	1 - 23 settembre 2016	due appelli
Sessione straordinaria	28 novembre - 2 dicembre 2016	un appello

### Vacanze

Vacanze di Natale	23 dicembre 2015 - 6 gennaio 2016 (compresi)
Vacanze di Pasqua	24 - 29 marzo 2016 (compresi)



**Fasce orarie delle lezioni**

8:15-10:00
10:00-11:45
11:45-13:30
13:30-14:30 (Pausa pranzo)
14:30-16:15
16:15-18:00
18:00-19:45

## CALENDARIO DI APPELLI DI LAUREA A.A. 2015-2016

<b>Sessione primaverile</b>	
Corsi di Laurea Triennale	Discussione: Venerdì 18 marzo 2016 ore 10.00 Proclamazione : Venerdì 8 aprile 2016 ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 22 marzo 2016 ore 10.00

<b>Sessione estiva</b>	
Corsi di Laurea Triennale	Discussione: Venerdì 8 luglio 2016 ore 10.00 Proclamazione: Venerdì 29 luglio 2016 ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 12 luglio 2016 ore 10.00

<b>Sessione autunnale</b>	
Corsi di Laurea Triennale	Discussione: Venerdì 16 settembre 2016 ore 10.00 Proclamazione : Venerdì 7 ottobre 2016 ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 20 settembre 2016 ore 10.00
<b>Sessione invernale</b>	
Corsi di Laurea Triennale	Discussione: Venerdì 1 dicembre 2016 ore 10.00 Proclamazione: Mercoledì 21 dicembre 2016 ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 13 dicembre 2016 ore 10.00

## **NORME GENERALI PER LE IMMATRICOLAZIONI E LE ISCRIZIONI**

Le domande di immatricolazione e di iscrizione ai Corsi di Laurea e di Laurea Magistrale devono essere presentate, in conformità con le disposizioni vigenti per l'iscrizione degli studenti alle Università italiane, rispettivamente entro il 30 settembre 2015 e entro il 5 novembre 2015.

Il Magnifico Rettore potrà autorizzare le domande presentate oltre i termini e comunque entro il 31 dicembre 2015. Tali domande dovranno essere debitamente motivate.

Per iscriversi ai corsi è necessario:

- compilare on-line il modulo di immatricolazione/iscrizione, disponibile sul sito [www.unistrasi.it](http://www.unistrasi.it) secondo i termini previsti per ciascun corso. I cittadini stranieri residenti all'estero devono attenersi alla normativa prevista dalla Circolare Ministeriale (<http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/1-1.html#uno1>). I cittadini comunitari ovunque residenti, i cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia e i cittadini italiani con titolo di studio conseguito all'estero devono presentare, al momento del perfezionamento dell'immatricolazione in sede, la traduzione ufficiale del titolo di Scuola Media Secondaria di II grado e la legalizzazione e Dichiarazione di valore a cura della Rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente per territorio.
- 1 marca da bollo da € 16,00;
- 1 fotografia formato tessera;
- fotocopia di un documento di identità;
- ricevuta di avvenuto pagamento della prima rata della tassa di iscrizione o ricevuta di presentazione della domanda di borsa di studio all'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario (A.R.D.S.U.)
- ricevuta di pagamento della tassa del diritto allo studio universitario

**TASSE E CONTRIBUTI (EURO)**

	I RATA	II RATA	III RATA	TOTALE
Corso di Laurea triennale in Lingua e Cultura Italiana	500,00	600,00	600,00	1.700,00
Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale	600,00	600,00	600,00	1.800,00
Corsi di Laurea Magistrale	600,00	600,00	600,00	1.800,00
Scuola di Specializzazione in Didattica dell' Italiano come Lingua Straniera	800,00	800,00		1.600,00*
Scuola di Dottorato	800,00	1.000,00		1.800,00
Corsi Master				3.500,00**
Tassa di diploma				100,00

Gli studenti iscritti ai Corsi di Laurea, di Laurea Magistrale, di Dottorato e di Specializzazione sono tenuti al pagamento di €140,00 per la tassa regionale per il diritto allo studio universitario. L'importo della contribuzione potrà essere ridotto per condizione economica e/o di merito, secondo la normativa. Gli studenti sono tenuti al pagamento dell'imposta di bollo.

\* Gli studenti che sono ammessi al primo anno senza esame e con riconoscimento di crediti pagano una tassa di €800,00.

\*\* Il costo dell'iscrizione ad alcuni master può essere diverso. I singoli master possono prevedere rateizzazioni dei costi di iscrizione: consultare il sito [www.unistrasi.it](http://www.unistrasi.it)  
Per i costi delle Certificazioni, dei Corsi di Lingua Italiana per stranieri e dei programmi speciali di Alta Formazione consultare il sito [www.unistrasi.it](http://www.unistrasi.it)